



ബഹു. അച്ചാ/സൃഷ്ടിയേൽ,

**ചാസിൽനിന്നും ആഗംസകൾ !**

നമുക്ക് ശുഭാവതി വിശാസത്തോടെ പുതിയ പ്രവർത്തന വർഷത്തിലേയ്ക്ക് പ്രവേശിക്കാം. കരിന് പ്രയത്നം നമ്മുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ ശൈലിയായി മാറുടെ. ചിട്ടയായ ചര്യകളും, മികവാർന്ന സംഘടനാപാടവും, ശക്തമായ കൂട്ടായ്മാബോധവും, തെളിമയാർന്ന പ്രവർത്തനരീതികളും സുതാരൂമായ ഇടപെടലുകളും, സംഘ-യൂണിറ്റ് മേഖല-കേന്ദ്രതലങ്ങളുള്ള എല്ലാവർക്കും പുലർത്താനാവണം. സാമൂഹ്യശുശ്രേഷ്ഠ സഭയെ സംബന്ധിച്ച് വിശാസാധിഷ്ഠിത മായ നിയോഗമാണ്. വിശാസം ജീവിക്കുന്നതാണിൽ. ദൈവദത്തമായ വിളിയായി നമ്മൾ ഏറ്റുടെതിരിക്കുന്ന ഭാത്യം തിരിച്ചറിയാനാവണം. അപ്പോൾ കൂടുതൽ തീഡിനതയോടെ പ്രവർത്തിക്കാൻ നമുക്ക് സാധിക്കും.

കഴിയെന്ന മാസങ്ങളിൽ (ഫെബ്രുവരി-മാർച്ച്) മികവാറും മേഖലകളിലെ PME നടത്തി. തുറന്ന ചർച്ചകളും പ്രായോഗികമായ നിർദ്ദേശങ്ങളും കൊണ്ട് PME ഏറെ ഫലാദ്യക്കമായിരുന്നു. പുതിയ പ്രവർത്തനവർഷം സംഘങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് മുൻഗണന നൽകി, ചാസിൽന്റെ എല്ലം ജനകീയ കൂട്ടായ്മകൾ ഒളയും സംഖ്യാനങ്ങളും ശക്തിപ്പെടുത്താനുള്ള യജമം നമുക്ക് നടത്താനാവണം. ഒരു ‘സംഘ തരംഗം’ സൃഷ്ടിച്ചുകൊണ്ട് പൊതുസമൂഹത്തിന്റെ വിവിധ തലങ്ങളിൽ ചാസിൽന്റെ ദർശനങ്ങളുമായി കടന്നു ചെല്ലാനാവണം. നവസമൂഹ സൃഷ്ടി സാധ്യമാക്കാൻ സന്ദർഭിന്റെയും പ്രകൃതി വിഭവങ്ങളുടെയും, നീതിയുടെ മായ വിതരണം എന്നതുപോലെ തന്നെ ഇവയുടെ സംരക്ഷണവും പ്രധാന പ്ലൟതാണ്. വരും തലമുറകൾക്കായി കാത്തുസുക്ഷിക്കുകയും വേണം. അനുഭാവാജ്ഞമായ പദ്ധതികളാവിഷ്കരിച്ച് നടപ്പാക്കാൻ നമുക്ക് പരിശോമിക്കാം.

**മാ. ജോർജ്ജ് മാനുസ്യത്തിൽ  
മാ. തോമസ് കുളത്തുകളിൽ  
(അസി. സയറക്ടേഴ്സ്)**

**മാ. ജോസഫ് കളരിക്കൽ  
(ഡയറക്ടർ)**

### കേന്ദ്രവാർത്തകൾ

**വാദി എക്സ്പോ സംഖ്യാപിച്ചു**

കേന്ദ്ര വാദി കമ്മീഷണർയും, സംസ്ഥാന വാദി ബോർഡിന്റെയും സഹകരണത്തോടെ ചാസിൽന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ സംസ്ഥാനതല വാദി പ്രദർശന മേള ഫെബ്രുവരി 28 മുതൽ മാർച്ച് 14 വരെ കോട്ടയം നാഗവാടം സ്റ്റോർക്ക് കൗൺസിൽ ഇൻഡോർ സ്റ്റോറിയത്തിൽ സംഘടിപ്പിച്ചു. ഫെബ്രുവരി 28 ന് സഹായ മെത്രാൻ ബിഷപ്പ് തോമസ് തയിൽ അഭ്യക്ഷതവഹിച്ച യോഗത്തിൽ കേരള നിയമസഭ ഡപ്പുട്ടി സ്റ്റോർക്കർ ശ്രീ. വി. ശശി മേള ഉദ്ഘാടനം ചെയ്തു. മാർച്ച് 2 ന് വിഭ്യാർത്ഥികൾക്കായി ചിത്രരചനാ മത്സരം, മാർച്ച് 3 ന് വാദി ഫാഷൻ ഷോയും, മാർച്ച് 6 ന് വനിതാദിനം പരിപാടികളും, മാർച്ച് 10 ന് മാജിക് ഷോയും സംഘടിപ്പിച്ചു. 20 സംസ്ഥാനങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള നൂറ്റാളുകൾ മേളയിലുണ്ടായിരുന്നു. ആർച്ചുബിഷപ്പ് മാർജോസഫ് പെരുന്നോടും,

വിവിധ രാഷ്ട്രീയ-സാമൂഹിക നേതാക്കൾ തുടങ്ങിയവർ വാദി എക്സ്പ്രോ സമർപ്പിച്ചു.

## അഫീസി വിദ്യാലയത്തിന് പുതിയ സ്കൂൾ ബന്ന്

പുതേതാപ്പ് അസ്സിന്റെ വിദ്യാലയത്തിനുവേണ്ടി 26 സൈറ്റ് കപ്പാസിറ്റിയുള്ള പുതിയ ബന്ന് അഭിവാദ്യ പിതാവ് മാർ ജോസഫ് പെരുന്നോട്ടം മാർച്ച് 1-ാം തീയതി വെള്ളിയാഴ്ച വെച്ചുവരിച്ചു.

### മേഖലാ PME

തീയതി	മേഖല
മാർച്ച് 12	തൃക്കാടിത്താനം
മാർച്ച് 11	ചങ്ങനാഡ്രൂൾ
മാർച്ച് 16	മണിമല

## സോഫ്റ്റ് വെയർ ബോധവൽക്കരണം

ചാസ് ക്രൈസ്തീ യൂണിയൻ അക്കൗൺറ്റിംഗ് സംവിധാനം നവീകരിക്കുന്നതിന്റെ ഭാഗമായി സോഫ്റ്റ് വെയർ പ്രവർത്തനങ്ങളുണ്ടിച്ച് ഫെബ്രുവരി 28 ന് ചാസ് കോൺഫ്രൻസ് ഹാളിൽ ബോധവൽക്കരണ കൂശം സംഘടിപ്പിച്ചു. 23 യൂൺഡു കളിൽ നിന്നുള്ള ഭാരവാഹികൾ പങ്കെടുത്തു.

## വനിതാദിനാചരണം വാദി എക്സ്പ്രോ നഗരിൽ

ചാസ് കോട്ടയം, കുടമാളുർ, അതിരുവുഴ മേഖലകളുടെ നേതൃത്വത്തിൽ മാർച്ച് 6 ന് നാഗര്യം സ്വീകരിക്കപ്പെട്ട കൗൺസിൽ ഇൻഡോർ ഫ്ലൈഡിയത്തിൽ വനിതാ ദിനം ആചരിച്ചു. കേന്ദ്ര വാദി കമ്മീഷണർമ്മയും സംസ്ഥാന വാദി ബോർഡിന്റെയും സഹകരണത്തോടെ ചാസിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ നടത്തപ്പെട്ട സംസ്ഥാനതല വാദി പ്രദർശന മേളയുടെ വേദിയിൽ വിവിധ പരിപാടികളോടെ സംഘടിപ്പിച്ച വനിതാദിനാചരണ പരിപാടികൾ കോട്ടയം മുനിസിപ്പൽ ചെയർപേഴ്സൺസ് ഡോ. പി.ആർ സോന ഉദ്ഘാടനം ചെയ്തു. ജില്ലാ പഞ്ചായത്ത് വൈസ് പ്രസിഡന്റ് ശ്രീമതി ജേസിമോൾ മനോജ് അഭ്യക്ഷതവഹിച്ചു. ഏറ്റുമാനുകൾ മുനിസിപ്പൽ കൗൺസിലർ & കേഷമകാരു സ്കൂൾസ്റ്റിംഗ് കമ്മറ്റി ചെയർപേഴ്സൺസ്) ശ്രീമതി സുസൻ തോമസ്, ഏറ്റുമാനുകൾ മുനിസിപ്പൽ കൗൺസിലർ, ശ്രീമതി ലഹലി ജോർജ്ജ്, ഗ്രാമപഞ്ചായത്ത് മെമ്പർ ശ്രീമതി ഉമാദേവി എന്നിവർ പ്രസംഗിച്ചു. ‘ഇൻഡ്യൻ ഭരണപദ്ധതിനു വർദ്ധിച്ചുവരുന്ന പ്രസക്തി’ എന്ന വിഷയത്തെ ആസ്പദമാക്കി അധ്യ. സിസ്റ്റർ ജേയാതിൻ് SD കൂശം നയിച്ചു. 75 വയസിനു മേൽ പ്രായമുള്ള സംഘാടനങ്ങളും മികച്ച വനിതാസംരംഭങ്ങൾ, വാദി മേഖലയിൽ 15 വർഷത്തിനുമേൽ സേവനം ചെയ്യുന്ന വനിതകളെയും ആദരിച്ചു. വിവിധ മതസ്ഥാനങ്ങളും സംഘടിപ്പിച്ചു. 326 വനിതകൾ പങ്കെടുത്തു.

## അന്താരാഷ്ട്ര വനിതാദിനാചരണവും പുനരധിവാസ പദ്ധതികളുടെ ഉദ്ഘാടനവും

എടത്താം, ആലപ്പുഴ, ചന്ദ്രകുളം, പുളിംകുന്ന് മേഖലകൾ സംയുക്തമായി പള്ളിക്കുടുംബ പാതയിൽ മാർച്ച് 7 ന് വിവിധ പരിപാടികളോടെ അതാരാഷ്ട്ര വനിതാദിനം ആചരിച്ചു. പൊതുസമേളനത്തിൽ അർച്ച ബിഷപ്പ് മാർ ജോസഫ് പെരുന്നോട്ടം അഭ്യക്ഷതവഹിച്ചു. ഡോ. സൈറു പിലിപ്പ് (വൈസ് പ്രിൻസിപ്പാൾ റി.ഡി. മെഡിക്കൽ കോളേജ്, ആലപ്പുഴ) ഉദ്ഘാടനക്കർമ്മം നിർവ്വഹിച്ചു. ചാസ് ധനറക്കർ ഹാ. ജോസഫ് കളരിക്കൽ ആമുഖ പ്രഭാഷണം

நடத்தி. காளித்தான் ஹல்யூ, ஹர்ராலிடன் விஷப்பான் கோள்மஹின்ஸ் ஏனில் யூரெட் ஸமக்ரளைத்தார் நடப்பாக்குன கூடுகாங் புதுரயிவாஸ் பலுதிகளுடைய உர்மலாடங் தாவுஸாரத்தில் ஆற்பூவிஷப்பு ரிரவபிசு. ராவிலெ 9 ச் வளித கஶ்கூவேளி சுஜனயிடித், தெணுகுதயார், தெணுாபொதிகளை, சூப்பு கெடுக்கி, ஓலமெட்சுத் துக்கஞ்சிய மதுரங்கள் நடத்தி. பலுதிகூடும் ஜங்காநிதிகளினும் ஸமேக்டு நாற்றிலேயுக்க் ஸஂஉலடிப்பிசு ராலி ஶீமதி வெறு பி.யி (பிக் போலீஸ் S.I.) மத்துார் ஓப் செய்து). ‘ஹல்யூஸ் ரெளைப்பக்காயும் ஸ்த்ரீகளும்’ ஏன் விஷயத்தில் ஆலப்பூட் ஜில்லா ஸவு ஜய்ஜ் ஶீ. வி. உடயகுமார் ஸமி கார் நயிசு. யோ. அமுத ஏஸ்., (ஏஸ். ஏஸ். கோணேச் சேர்த்தல) சபை கூஜாங் வேலாக் பவூயாத்த வெவஸ் ப்ரஸியல்ஸ் மொள்ளி ஸௌளி ஏனில் பிரஸாங்சு. விவிய மேவுலகஜித் வுக்கிமுடுபுதிப்பிசு வளிதக்கை ஸமேக்டு நடத்தித் தூர்மதி. மதுரங்களில் விஜயிசுவர்க்க் ஸமாங்கள் விதரளை செய்து. 1528 வளிதக்கை பகைடுத்து.

വിയവക്ടർക്ക് സ്വയംതൊഴിൽ പദ്ധതി

അന്താരാഷ്ട്ര വനിതാദിനത്തിൽ (മാർച്ച് 8) വിധവകൾക്ക് സ്വയം തൊഴിൽ പദ്ധതികൾ ആരംഭിക്കുന്നതിന് കേരളം സോഷ്യൽ സർവ്വീസ് മോറവുമായി സഹകരിച്ച് സഹായം നൽകി. ചാസ് കോൺഗ്രസ്സ് ഹാജിൽ ചങ്ങനാട്ടേരി അതിരുപതാ വികാരി ജനറലർ റവ. ഫാ. ഫിലിപ്പൻ് വടക്കേക്കല്ലും പദ്ധതിയുടെ സഹായവിതരണം ഉദ്ഘാടനം ചെയ്തു. ജലപ്രൈയബാധിത മേഖലകളിൽ നിന്നും തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട പതിനാറ് ഗുണാലോകതാക്കൾക്ക് ഗുണമേരുയെറിയ കോഴിക്കുളം, ഒഫൈസ് കുട്ടം നല്കുന്നതാണ് പദ്ധതി. സോഷ്യൽ സർവ്വീസ് മോറം പ്രോജക്ട് ഡയറക്ടർ ശ്രീ. ജോബി മാതൃസ് പദ്ധതി വിശദിക്കിച്ചു.

## വിധവകൾക്ക് സ്വയംതൊഴിൽ പരിശീലനം

നിത്യോപയോഗ സാധനങ്ങളായ സോപ്പ്, സോഫ്റ്റ്‌വെബി, ഫോംസ് കുന്നർ, ലികിറില് സോപ്പ് എന്നിവ നിർമ്മിക്കുന്നതിന് മാർച്ച് 14 ന് ചാന് കോൺഫറൻസ് ഹാളിൽ പരിശീലനം നല്കി. ശ്രീമതി ഗ്രേഗ്റ്‌സമ ജോസഫ്, ശ്രീമതി ആൻസി ലോനിച്ചുൻ എന്നിവർ പരിശീലനത്തിന് നേതൃത്വം നൽകി. ചാനിന്റെ വിവിധ യൂണിറ്റുകളിൽ നിന്നും പങ്കെടുത്ത 42 വിധവകൾക്ക് ലികിറില് സോപ്പ് നിർമ്മിക്കുന്നതിനുള്ള കിറ്റും സംജ്ഞയ്മായി വിതരണം ചെയ്തു.

ഭവനനിർമ്മാണ സഹായം വിതരണം ചെയ്തു

କୁଟକାର୍ ପୁନରୟବାସ ପଥତିତିଲେ କଲ୍ୟାଣ ରୂପତର୍ଯ୍ୟରେ କାରୁଣ୍ୟ ଟଙ୍ଗୀ, ପାଶୁମାଣୀ ସହକରିତ୍ୟ ଟଙ୍ଗ୍ରେଷଣ ହାତରେ ପ୍ରୋଜକ୍ଟରେ ଉତ୍ସଲାନବ୍ୟୁ ସହାଯ ବିତରଣବ୍ୟୁ ଚାମ୍ କୋଣ୍ଠମାନଙ୍କୁ ହାତିଲେ ମାର୍ଛୁ 16 ଶରୀରାଂଶ୍ଚ ଅର୍ଥର୍ଥୀବିଷୟ ମାର୍ଦ ଜୋସମ୍ ପେରୁଣ୍ଟାଙ୍କ ନିର୍ବାହିତ୍ୟ. ଚାପକବ୍ୟୁତି, କୁମରଙ୍ଗ ରି, ମୁଟାର ଓଶିଯ୍, ମହାନ୍ୟ, ମୁଟାର ନ୍ୟୁ, କାଯତିପୁରା, କିଟଙ୍ଗର, ତେନକି, ମିଟ୍ର କରି, କରିଯିଲେଟେକ୍ଟପ୍ଲଟ୍ଟି ଏତୀ ଯୁଣିଟ୍‌କ୍ଲିଲିପ୍ଟ୍ 35 ଗୃଣନୋକତାକର୍ତ୍ତକ ରେ ଲକ୍ଷ୍ୟ ରୂପ ବୀରଂ ଆନ୍ଦୋଳୁଯ୍ୟ ନନ୍ଦକି।

## മെരുക്കാ കൈയ്യിറ്റ് വായ്പാമേള

കേരള സംസ്ഥാന പിന്നോക്ക വിഭാഗ വികസന കോർപ്പറേഷൻ നിന്മിൽ ചാസിലെ 28 സ്വാഗത സംഘങ്ങൾക്ക് സാധം തൊഴിൽ ചെയ്യുന്നതിനായി 1,35,000 രൂപ വീതം 37,80,000 രൂപ ലഭ്യമാക്കി. 2019 മാർച്ച് 20 ബുധനാഴ്ച് 2.30

ന് ചാസ് ആധിക്രോറിയത്തിൽ വികാരി ജനറാൾ റവ. ഡോ. ജോസഫ് മുണ്ടക്ക തതിൽ വാച്യപ വിതരണം ചെയ്തു. 42 പേരു പങ്കെടുത്തു.

യുണിറ്റ്	SHG
തതിലപള്ളി	സുരേയാദയ
ആരാട്ടുവഴി	ദീപ്തി
പുത്തനങ്ങാടി	അനശ്വര
ചാതനാട്	എശ്വര്യ
എറുമാനുർ	മാവേലി
ഡാൽമുവം	ചെചതന്യ, കൃപ
മായം	കൃപ, അനുഗ്രഹ, മേരിമാതാ
പച്ചകാട്	സ്നേഹദീപം, അമല, കാരുണ്യ
അമുരി	സാന്തരം
ളായിക്കാട്	സഹായി
ഇത്തിത്താനം	അനുഗ്രഹ
ചങ്ങനാഴേരി	പീനിക്സ്
എടത്താ	ലൂർഡ്
പ്രിൽഗിരി	സ്നേഹ
വില്ലുനി	നവോത്ഥാനം
മാടപ്പള്ളി	അയൈ
ഇരവുചിറ	ആവേമരിയ
കരിനനക്കുളം	എയ്യൈൽ
മനിമല നൃ	കീർത്തി
പനയമാല	അമൃത, ദീപിക
മാത്തിമാപുരം	സ്നേഹഗാമ

### ഉർഖജകിരണം

#### ഉർഖജ സംരക്ഷണ ബോധവത്കരണ സമിനാർ

കേരളസംസ്ഥാന ഉർഖജ മാനേജ്മെന്റ് സെൻറ്ററും, സെൻറ്റർ ഫോർ എൻവ ഡോൺമെന്റ് ആൻഡ് ഡെവലപ്പ് മെന്റ്രുമായി സഹകരിച്ച് ‘ഉർഖജ കാര്യഗ്രേഷിയും സംരക്ഷണാവും’ എന വിഷയത്തെ ആസ്പദമാക്കി മാടപ്പള്ളി, തലവടി ഗ്രാമ പഞ്ചായത്തുകളിൽ ബോധവത്കരണ സമിനാർ സംഘടിപ്പിച്ചു. ശ്രീ. രാജഗോപാലൻ ആചാരി, ഡോ. ജോസഫ് അദ്ധ്യക്ഷാം എന്നിവർ കൂന്ത് നയിച്ചു. മാന്നിലു ഹോളി ഫാമിലി ചർച്ച പാരീഷ് ഹാളിൽ മാർച്ച് 21 രാവിലെ 10.30 ന് സംഘടിപ്പിച്ച സമിനാർ മാടപ്പള്ളി ഗ്രാമപഞ്ചായത്ത് പ്രസിഡന്റ് ശ്രീമതി ലൈസാമ മുളവന് ഉർക്കാടനം ചെയ്തു. ചാസ് അസിസ്റ്റന്റ് ഡയറക്ടർ ഫാ. തോമസ് കുളത്തുകൽ അദ്യുക്ഷതവഹിച്ചു. 87 അംഗങ്ങൾ പങ്കെടുത്തു

എടത്താ ചാസ് യുണിറ്റിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ തലവടി ഗ്രാമപഞ്ചായത്തിൽ മാർച്ച് 21 ഉച്ചകഴിഞ്ഞ് 2.30 ന് ഉർഖജ സംരക്ഷണ ബോധവത്കരണ സമിനാർ നടത്തി. തലവടി ഗ്രാമപഞ്ചായത്ത് പ്രസിഡന്റ് ശ്രീ ജനുബൈ പുഷ്പകരൻ സമിനാർ ഉർക്കാടനം ചെയ്തു. എടത്താ പള്ളി വികാരി വെരി. റവ. ഫാ. മാത്യു പുരവടി അദ്യുക്ഷതവഹിച്ചു. ചാസ് ഡയറക്ടർ ഫാ. ജോസഫ് കളതിക്കൽ ആമുഖസന്ദേശം നൽകി. 72 പേരു പങ്കെടുത്തു.

## അല്ലിസി പിഡ്യാലയം 27-ാം വാർഷികം

പുന്നോപ്പ് അല്ലിസി പിഡ്യാലയത്തിന്റെ 27-ാം മത്ത് വാർഷികവും രക്ഷാകർത്യ സമ്മേളനവും മാർച്ച് 26 ചെയ്യാൽപ്പെട്ട ഉച്ചകഴിവിൽ 2 മൺകിൾ സ്കൂൾ ആധിന്ദനിയ ത്തിൽ വിവിധ പരിപാടികളോടൊന്നു നടത്തപ്പെട്ടു. ചാൻ ഡയറക്ടർ ഫാ. ജോസഫ് കളതിക്കൽ അഭ്യൂതക്ഷതവഹിച്ച യോഗം ആലപ്പുചു മുനിസിപ്പൽ ചെയർമാൻ ശ്രീ. തോമസ് ജോസഫ് ഉദ്ഘാടനം ചെയ്തു. പുന്നോപ്പ് പള്ളി വികാരി റവ. ഫാ. സൈബാസ്സുൻ മണ്ണാംതുരുത്തിൽ അനുഗ്രഹപ്രാശണം നടത്തി. പ്രീസ്സി പ്ലാറ്റ് സി. ജയസ് CMC റിപ്പോർട്ട് അവതരിപ്പിച്ചു. കൂട്ടികളുടെ വിവിധ കലാപരി പാടികളും നടത്തപ്പെട്ടു.

### RRTC

#### പഹാരിവിരുദ്ധ സെമിനാർ

കേരു സാമൂഹ്യനിതി ശാക്തീകരണ മുന്നാലയത്തിന്റെ സഹകരണ ത്രേതാടുകൂട്ടി RRTC യുടെ ആഭിമുദ്ധത്തിൽ മദ്യം മയക്കുമരുന്ന് ലഹരി വസ്തു കളിക്കുടെ ഉപയോഗത്തക്കുറിപ്പ് കോളേജ് പിഡ്യാർത്ഥികൾക്ക് ബോധവത്കരണ സെമിനാർ സംഘടിപ്പിച്ചു. ചാൻ അസി. ഡയറക്ടർ ഫാ. തോമസ് കുളത്തുകൽ, ശ്രീ. റീ. എ. മാത്യു തച്ചിലേട്, ശ്രീ. ലിറ്റിമോൻ എം.എസ്. എന്നിവർ കൂടാൻ നയിച്ചു.

തീയതി	സ്കൂൾ	പക്കടുത്തവർ
08.03.2019	B.K. കോളേജ്, അമലഗിരി, കോട്ടയം	190
18.03.2019	S.B. കോളേജ്, ചങ്ങനാഡുരി	190
21.03.2019	S.B.കോളേജ്, സോഷ്യൽ വർക്ക് ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റ്	30

#### കൗൺസിലേഷൻ-പരിശീലനം (15-Days certificate course)

\* കേരളത്തിലെ 24 ഡി-ആധികഷൻ സെൻ്റ്രൽകളിൽ നിന്നുള്ള 25 കൗൺസിലേഷൻിന് RRTC ട്രെയിനിംഗ് ഹാളിൽ മാർച്ച് 11-25 തീയതികളിൽ പരിശീലനം സംഘടിപ്പിച്ചു.

#### \* നേംസസ് & വാർഡ് ബോർഡ് പരിശീലനം

RRTC ട്രെയിനിംഗ് ഹാളിൽ ഫെബ്രുവരി 26-28, മാർച്ച് 25-27 തീയതികളിൽ കേരളത്തിലെ 24 ഡി-ആധികഷൻ സെൻ്റ്രൽകളിൽ നിന്നുള്ള നേംസസ് & വാർഡ് ബോർഡ് സിന് തങ്ങളുടെ പ്രവർത്തന മേഖലയിലെ പാര്യപദ്ധതിയനുസരിച്ച് പരിശീലനം നല്കി. രണ്ടു ബാച്ചുകളിലായി 50 അംഗങ്ങൾ പക്കടുത്തു.

#### \* കൗൺസിലേഷൻ, പ്രോജക്ട് ഡയറക്ട്രേഷൻ, സോഷ്യൽ വർക്കേഷൻ-പരിശീലനം

മാർച്ച് 18-22 വരെ തീയതികളിൽ ചാൻ കോൺഫറൻസ് ഹാളിൽ കൗൺസിലേഷൻ, പ്രോജക്ട് ഡയറക്ട്രേഷൻ, സോഷ്യൽ വർക്കേഷൻ എന്നിവ വർക്കാടി "Basics about addiction, Colombo plan module Based Relapse Prevention, Family Counseling in the field of relapse, Individual counseling in the field of relapse" എന്നിവ വിഷയങ്ങളിൽ പരിശീലനം സംഘടിപ്പിച്ചു. 25 അംഗങ്ങൾ പക്കടുത്തു.

#### \* ടീച്ചേഴ്സ് ട്രെയിനിംഗ്

മാർച്ച് 5, 6 തീയതികളിൽ "Capacity building programme on drug abuse prevention" എന്ന വിഷയത്തെ ആസ്പദമാക്കി വിവിധ സ്കൂളുകളിലെ ടീച്ചേഴ്സിന് ട്രെയിനിംഗ് സംഘടിപ്പിച്ചു. 25 അംഗങ്ങൾ പക്കടുത്തു.

## ചാസ് സഹായ പദ്ധതികൾ

ചാസിന്റെ വിവിധ സഹായ പദ്ധതികൾവഴി 2019 മാർച്ച് മാസം ആനുകൂല്യം ലഭിച്ച കൂടുംബങ്ങൾ

### (1) SHG മരണാനന്തര സഹായം

പേര്	സംഖ്യ	യൂണിറ്റ്	മേഖല
411. സിസ്യു വട്ടോലിക്കൽ	സുവു	കൂറോഫ്ട	കോട്ടയം
412. റി. എൻ. മുരളീയൻ നായർ	ഉദയ	പണ്ഡ	കോട്ടയം
413. ലില്ലി ഷാജി തേരകത്തിനാംകുഴി	അപർണ്ണ	വെട്ടിമുകൾ	അതിരുവുഴ

### (2) മൃച്ചപരൽ ബൈനിഫിറ്റ് സ്കീം

#### • മരണാനന്തരസഹായം

പേര്	യൂണിറ്റ്	മേഖല
238. അനന്മ ജോസഫ് മംഗലത്ത്	വെട്ടിമുകൾ	അതിരുവുഴ
239. തോമസ് ആന്റോണി ചക്കാലയിൽ	കൊടിനാടുകുന്ന്	തൃക്കാടിത്താനം
240. ചെറിയൻ വെച്ചുക്കണ്ടം	എറുക്കരച്ചിറി	കുടമാളുർ
241. മേരി വെപ്പിൻമുലയിൽ	എറുക്കരച്ചിറി	കുടമാളുർ
242. സി.കെ. ജോൺ, ചാവടി	തത്തംപള്ളി	ആലപ്പുഴ
243. റോസമ ജോസഫ് കല്ലുപുരയ്ക്കൽ	തത്തംപള്ളി	ആലപ്പുഴ
244. തോമസ് റി.പി. തുരുത്തയിൽ	പാറേൽ	ചങ്ങനാശ്രൂർ
245. കെ.വി. ചാക്കോ കല്ലുപള്ളി	ഇത്തിത്താനം	തൃശ്ശൂത്തി
246. തക്കമ ജോബ് കുവക്കാട്	മാനില	കുറുന്ദനാട്
247. ത്രേസ്യാമ തോമസ് കരിക്കണ്ണത്തിൽ	മാനില	കുറുന്ദനാട്
248. ഏലിയാമ കുമുറിയ കനിടയിൽ	തൃക്കാടിത്താനം	തൃക്കാടിത്താനം

#### • ചികിത്സാസഹായം

പേര്	യൂണിറ്റ്	മേഖല
119. ഷീനാ സിബി കിടങ്ങയിൽ	ലിസ്യൂ	അതിരുവുഴ
120. മരിയമ ചാക്കോ കിഴക്കേടത്ത്	കുറിച്ചി	തൃശ്ശൂത്തി

### (3) ജീവകാരുണ്യനിധി

ജീവകാരുണ്യനിധിയിൽനിന്നും ചികിത്സ/വിദ്യാഭ്യാസ സഹായമായി 2019 മാർച്ച് മാസം 24 ഇടവകകളിൽ നിന്നും ബഹു. വികാരിയച്ചമാരുടെ കത്ത് ലഭിച്ച 61 അപേക്ഷകൾക്ക് 78,200/- രൂപ നൽകി.

### (4) ആരോഗ്യ ഇൻഷുറൻസ് പദ്ധതി

ആരോഗ്യ ഇൻഷുറൻസ് പദ്ധതിയിൽ 2019 മാർച്ച് മാസം 9 കൂടുംബത്തിന് ചികിത്സാചെലവായി 49,597/- രൂപ അനുവദിച്ചു.

പേര്	യൂണിറ്റ്	തുക
1. എൽസമ ജോസഫ്, വാണിയപ്പുരയ്ക്കൽ	തൃശ്ശൂത്തി	6311/-
2. എൽസമ ആന്റോണി, താരപ്പുറമ്പിൽ	തൃശ്ശൂത്തി	9500/-
3. റിന്റീസു ലോവോ, പുതിപ്പുറമ്പിൽ	ചെത്തിപ്പുഴ	9365/-
4. ബിനു സെബാസ്റ്റ്യൻ, മുണ്ടപ്പാക്കൽ	മണിമല നൃ	4560/-

5. ജയ ശാന്തിലാൽ, ചിറത്തര	രാമകുർ	6065/-
6. ടൈസാ ഡിപ്പിൾ, കടത്തര	ഹാത്തിമാപുരം	2170/-
7. വർഗ്ഗീൻ കെ.വി., കല്ലുകളം	തൃക്കരാടിത്താനം	5450/-
8. സാബു കെ.വി., കോയിപ്പള്ളി	ഇത്തിരതാനം	5180/-
9. ബുനു ജോസഫ് വാലുപറമ്പിൽ	രാമകുർ	996/-

## മേഖലാവാർത്തകൾ

### മുദ്രോപകരണ വിപണന വായ്പാദ്ധേ നടത്തി

കുടകം പുനർന്നിർമ്മാണ പദ്ധതിയുടെ ഭാഗമായി മുട്ടാർ ഓൾഡ് യൂണിറ്റിൽ ശുപോപകരണങ്ങളുടെ വിപണനവും, വായ്പാദ്ധേയും മാർച്ച് 9 മുതൽ 18 വരെ സാംഘടിപ്പിച്ചു. മിതമായവിലയിലും തവണവുവസ്ഥയിലും ശുപോപകരണങ്ങൾ സന്തോഷവാൻ ശുണ്ണഭോക്താക്കൾക്ക് വായ്പാ സൗകര്യവും ചാസ് യൂണിറ്റ് ലഭ്യമാക്കി.

### ജീവനോപാധി ശുണ്ണഭോക്തവ്യപരിശീലനം

2019 മാർച്ച് 11 -ാം തീയതി ഇറ്റാലിയൻ ബിഷപ്പ് കോൺഫറൻസിന്റെ സഹായത്തോടെ എടത്താ, മുട്ടാർ, തകഴി പദ്ധായത്തുകളിൽ നടപ്പാക്കുന്ന പുനരധിവാസ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ ഭാഗമായി ജീവനോപാധി പദ്ധതികളിലെ ശുണ്ണഭോക്താക്കൾക്ക് എടത്തായിൽ ഒഴു പരിശീലനം സംഘടിപ്പിച്ചു. മുന്ന് വിഭാഗങ്ങളിലായി (ആട്ട, കോഴി, താരാവ് വളർത്തൽ) ക്രമീകരിച്ച പരിശീലന പരിപാടിയിൽ 346 ശുണ്ണഭോക്താക്കൾ പങ്കെടുത്തു. വെറ്റിനറി ഡോക്ടർ മാത്യു ജേക്കബ്ബ് കൊസ് നയിച്ചു.

### WATSAN പരിശീലനം

കുടകം പുനരധിവാസ പദ്ധതിയുടെ ഭാഗമായി ആരോഗ്യം, ശുചിത്വം, ജലം എന്നിവയെ അടിസ്ഥാനമാക്കി വിവിധ യൂണിറ്റുകളിൽ മോഡലുകൾ സെമിനാർ സംഘടിപ്പിച്ചു.

തീയതി	യൂണിറ്റ്	ക്ലാസ് നയിച്ചത്	പങ്കെടുത്തവർ
മാർച്ച് 12	എടത്താ	അസി. ഫെൽത്ത് ഇൻസ്പെക്ടർ ശ്രീ. ശ്രീജിൻ	85
മാർച്ച് 14	പട്ടാരം	ഫെൽത്ത് ഇൻസ്പെക്ടർ ഡോ. ജയ കുമാർജ്ജൻ	82
മാർച്ച് 21	തകഴി	ഫെൽത്ത് ഇൻസ്പെക്ടർ ഡോ. സുമൻ ജേക്കബ്ബ്	89
മാർച്ച് 26	പച്ച	ഫെൽത്ത് ഇൻസ്പെക്ടർ ഡോ. സുമൻ ജേക്കബ്ബ്	68

### PERK-പദ്ധതിയിൽ ധനസഹായം

ഇറ്റാലിയൻ ബിഷപ്പ് കോൺഫറൻസിന്റെ സഹകരണത്തോടെ എടത്താ മേഖലയിൽ (മുട്ടാർ, എടത്താ, തകഴി പദ്ധായത്തുകളിൽ) നടപ്പാക്കുന്ന PERK-പദ്ധതിയുടെ ഭാഗമായി ശൗചാലയനിർമ്മാണത്തിനും പെട്ടിക്കു നടത്തുന്നതിനും മാർച്ച് 15 വെള്ളിയാഴ്ച 18 യൂണിറ്റുകളിൽനിന്നും തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട 102 ശുണ്ണഭോക്താക്കൾക്ക് 1545000/- രൂപ സഹായയനമായി വിതരണം ചെയ്തു. ചാസ് ഡയറക്ടർ അഖ്യുക്ഷതവഹിച്ച ഡോഗ്റാനിൽ ഫോറോനാ വികാരി

വെതി. റവ. ഫ്രാ. മാത്യു ചുരവടി സഹായകവിതരണത്തിന്റെ ഉദ്ഘാടനം നിർവ്വഹിച്ചു.

## ആട്ട-താരാവ് വിതരണം

PERK-പദ്ധതിയുടെ ഭാഗമായി മാർച്ച് 15, 25, 26 തീയതികളിൽ എടത്താ, തായകൾ, കൊടുപ്പുന, ചങ്ങകൾ, മുട്ടാർ CMI, മുട്ടാർ നൃ, മുട്ടാർ ഓൾഡ്, പുതുക്കരി യുണിറ്റുകളിൽ 35 ഗുണനാക്കതാക്കലേക്സ് 70 ആട്ടുകളെ ലഭ്യകി. മാർച്ച് 16 തീയതി തകഴി, എടത്താ, കുതുമാടി, പടഹാരം, പച്ച, മുട്ടാർ, മരിയാപുരം, പാണകൾ, കോയിൽമുക്ക്, കൊടുപ്പുന, തായകൾ, കേളമംഗലം യുണിറ്റുകളിൽ 99 ഗുണനാക്കതാക്കലേക്സ് 2475 താരാവുകളെ വിതരണം ചെയ്തു.

## യുണിറ്റ് രൂപീകരണം

തീയതി	യുണിറ്റ്
ഫെബ്രുവരി 24	നർബേബാനപുരം
മാർച്ച് 03	വേഴപ്പാ
മാർച്ച് 17	മണലാടി
മാർച്ച് 23	രാമകൾ
മാർച്ച് 24	പൊങ്ങ
മാർച്ച് 24	വൈശ്യാംഭവം
മാർച്ച് 24	മാവുഴകൾ

## സംഘവാർഷികവും 1000-ാം മത് ശ്രദ്ധ വീഡിଓഗും

എറുമാനും യുണിറ്റിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്ന ‘കൃപ’ സ്വാഗതസംഘത്തിന്റെ വാർഷികവും 1000-ാം മത് ശ്രദ്ധ മീറ്റിംഗും മാർച്ച് 18 തിങ്കളാഴ്ച നടത്തപ്പെട്ടു. സംഘത്തിലെ മുതിരന വനിതകളെയും, ക്ഷീരകർഷകരെയും ആദരിച്ചു.

## കുടിവെള്ള വിതരണം-ഉദ്ഘാടനം

കാരിതതാസ് ഇൻഡിയയുടെ ECHO പ്രോജക്ടിന്റെ ഭാഗമായി കൂട്ടനാട്ടിലെ ചപക്കുളം, നെടുമുടി, കൈനകൾ പദ്ധതിയുടെ മാർച്ച്-മെയ് മാസങ്ങളിൽ നടത്തുന്ന കുടിവെള്ള വിതരണത്തിന്റെ ഉദ്ഘാടനം മാർച്ച് 20 ന് ചന്ദ്ര ക്ലൂഡ് പദ്ധതിയത്ത് പ്രസിദ്ധീയർ ശ്രീ. ജോർജ്ജ് പണ്ടിമറ്റും നിർവ്വഹിച്ചു. ചാസ് ഡയറക്ടർ ഫ്രാ. ജോസഫ് കളരിക്കൽ അഖ്യക്ഷതവഹിച്ചു. നിന്നുത് യുണിറ്റ് ഡയറക്ടർ റവ. ഫ്രാ. തോമസ് കൊച്ചേളിച്ചാക്കളം, കാരിതതാസ് പ്രോജക്ട് കോ-ഓർഡിനേറ്റർ ശ്രീ. അമൽ സെബാസ്റ്റ്യൻ എന്നിവർ പ്രസംഗിച്ചു. ഒരു മാസം 9 ലക്ഷം ലിറ്റർ ശുദ്ധജലമാണ് മാർച്ച് -മെയ് മാസങ്ങളിൽ വിതരണം ചെയ്യുന്നത്.

## കർഷകസംഗമം

തീയതി	യുണിറ്റ്	പക്കടുത്തവർ
മാർച്ച് 05	മിത്രകൾ	82
മാർച്ച് 10	കാവാലം ലിസ്സു	63
മാർച്ച് 12	കായൽപുറം	76
മാർച്ച് 14	ചേനകൾ	42
മാർച്ച് 14	പടഹാരം	56

## ഒക്ടോബർ യൂണിയൻ സെമിനാർ

കൈഡിറ്റ്-യൂണിയൻ ലക്ഷ്യം പ്രവർത്തനരീതി എന്നിവയെക്കുറിച്ച് താഴെപ്പറ്റിയുന്ന യൂണിറ്റുകളിൽ ബോധവത്കരണ സെമിനാർ സംഘടിപ്പിച്ചു.

### തീയതി യൂണിറ്റ്

24.2.2019	ങനാംകര
24.2.2019	പട്ടാരം
3.03.2019	വടക്കേരമിച്ചുകരി
9.03.2019	വൈശ്യംഭാഗം

### ആടുവളർത്തൽ പരിശീലനം

കാർഷിക മുന്നൊരു സഹായത്തോടെ ചൗഖ്യം ഏഡാറോനായിൽ (ചൗഖ്യം, നെടുമുട്ട് പദ്ധതിയുകളിൽ) നടപ്പിലാക്കുന്ന പദ്ധതിയുടെ ഭാഗമായി തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട അംഗങ്ങൾക്ക് മാർച്ച് 22 ന് ചൗഖ്യം യൂണിറ്റിൽ വച്ച് ആടുവളർത്തൽ പരിശീലന പരിപാടി സംഘടിപ്പിച്ചു. യൂണിറ്റ് ധന്യരക്കടക്കി റവ. ഫാ. എസ്സുപ്പിഹാരം കാടാത്തുകളും അഭ്യുക്ഷതവഹിച്ചു. ചാൻ ധന്യരക്കടക്കി ഫാ. ജോസഫ് കളരിക്കൽ ഉദ്ഘാടനം നിർവ്വഹിച്ചു. തുരുത്തി വെറ്റിനരി ഡോക്കർ മാത്യു ജേക്കബി കൂണ്ട് നയിച്ചു. 80 ഗുണഭോക്താക്കൾ പങ്കെടുത്തു.

### പളർത്തുകൂട്ടം പദ്ധതി ബോധവത്കരണം

അതിരുമ്പുഴ യൂണിറ്റിൽ നേതൃത്വത്തിൽ ചാസിരുൾ വളർത്തുകൂട്ടം പദ്ധതി (ഐഹെടക് കുട്ടാം-കോണിയും) യുടെ പ്രാഥാന്ത്യം, പദ്ധതി നിർവ്വഹണം, വരുമാന സാധ്യകൾ എന്നിവയെക്കുറിച്ച് മാർച്ച് 23 ന് കോ-ഓർഡിനേറ്റർ ശ്രീമതി സജി ഷാജി ബോധവത്കരണക്കാസ് നയിച്ചു. 28 അംഗങ്ങൾ പങ്കെടുത്തു.

### ആശാക്കിരണം

#### കാർസർ രോഗനിർണ്ണയ കൂംബ

എറണാകുളം കാർസർ കെയറും ചാസും സംയുക്തമായി പുണ്യവാത് യൂണിറ്റിൽ മാർച്ച് 3 ന് കാർസർ രോഗനിർണ്ണയകൂംബ് നടത്തി. 118 അംഗങ്ങൾ പങ്കെടുത്തു. ചാൻ ധന്യരക്കടക്കി ഫാ. ജോസഫ് കളരിക്കൽ അഭ്യുക്ഷതവഹിച്ചു. ഭാരവാഹികൾ നേതൃത്വം നൽകി.

#### സൗജന്യ ദിനത്ത് മെഡിക്കൽ കൂംബ

എടത്താം യൂണിറ്റിലെയും വണ്ണാനം ദിനത്ത് കേളേജിലെ മെഡിക്കൽ സംഘ തിരിക്കേയും സഹകരണത്തോടെ മാർച്ച് 15 ന് സൗജന്യ ദിനത്ത് കൂംബ് സംഘ ടിപ്പിച്ചു. ഏഡാറോനാ ധന്യരക്കടക്കി വെരി. റവ. ഫാ. മാത്യു ചുരവകി ഉദ്ഘാടനം നിർവ്വഹിച്ചു. 90 പേര് കൂംബ് പ്രയോജനപ്പെടുത്തി. ഭാരവാഹികൾ നേതൃത്വം നൽകി.

### SAFP മേഖലാതല മീറ്റിംഗ്

സേവ ഫീ ഫാമിലി പ്ലാൻ കുടുംബോധ്യാരണ പദ്ധതിയിൽ ചങ്ങനാശ്രീ, കുട്ടനാട്, അതിരുമ്പുഴ മേഖലാതല മീറ്റിംഗ് മാർച്ച് 16, 22, 23 തീയതികളിൽ സംഘടിപ്പിച്ചു. ചാൻ അസി. ധന്യരക്കടക്കി ഫാ. തോമസ് കുളത്തുകളും അഭ്യുക്ഷതവഹിച്ചു. ‘സൈബർ സെയ്പർട്ട്’ എന്ന വിഷയത്തെക്കുറിച്ച് RRTC, പ്രോജക്ട് കോ-ഓർഡിനേറ്റർ ശ്രീ. ലിറ്റിമോൾ എം.എസ്, മേഖലാ കോ-ഓർഡിനേറ്റർ എൻ.എഫ്. തോമസ്, SAFP കോ-ഓർഡിനേറ്റർ റവ. സി. സൈന്മെ SRA എന്നിവർ കൂണ്ട് നയിച്ചു.

## തയ്ത് പരിശീലനം ഉദ്ഘാടനം

ആറുമാനും യുണിറ്റിൽ മുന്നുമാസം നീണ്ടുനിൽക്കുന്ന തയ്ത് പരിശീലനം മാർച്ച് 11 ന് ആരംഭിച്ചു. യുണിറ്റ് ഡയറക്ടർ റവ. ഫാ. അലക്സ് പാലമറ്റു ഉദ്ഘാടനം നിർവ്വഹിച്ചു. ശ്രീമതി സുനിതാ ജോസഫ് പരിശീലനത്തിന് നേതൃത്വം നൽകുന്നു.

അരുക്കാവ് യുണിറ്റിൽ മുന്നുമാസം നീണ്ടുനിൽക്കുന്ന തയ്ത് പരിശീലനം മാർച്ച് 18 ന് ആരംഭിച്ചു. യുണിറ്റ് ഡയറക്ടർ റവ. ഫാ. തോമസ് പുത്രൻപുര യ്ക്കൽ ഉദ്ഘാടനം നിർവ്വഹിച്ചു. 20 അംഗങ്ങൾ പരിശീലനം നേടിവരുന്നു.

## തയ്ത് പരിശീലനം സമാപനം

പെരുക്കാവ് യുണിറ്റിൽ കഴിത്തെ നാല് മാസങ്ങളായി നടന്നുവന്ന തയ്തപരി ശീലനം മാർച്ച് 16 ന് സമാപിച്ചു. പെരുക്കാവ് സെസ്റ്റ് തോമസ് പരീഷ് ഹാളിൽ യുണിറ്റ് ഡയറക്ടർ റവ. ഫാ. ജോസഫ് പുവത്തുമ്പുരി അദ്യക്ഷതവഹിച്ച സമേളനത്തിൽ ചാസ് ഡയറക്ടർ പരിശീലനം പൂർത്തിയാക്കിയ 30 വനിത കൾക്ക് സർട്ടിഫിക്കറ്റ് വിതരണം ചെയ്തു. യുണിറ്റ് ഭാരവാഹികൾ നേതൃത്വം നൽകി.

## സ്വാശ്രയ സംഘര്ഷപീകരണം

തീയതി	സംഘം	യുണിറ്റ്	അംഗങ്ങൾ
27.02.2019	ചെറുപുഷ്പം	ചേനകൾ	12
27.02.2019	സ്നേഹദീപം	ചേനകൾ	14
27.02.2019	ഫൈനിക്സ്	ചേനകൾ	17
27.02.2019	സാഗരം	ചേനകൾ	13
27.02.2019	ബൈദേശസ്	ചേനകൾ	13
13.03.2019	തേജസ്	പൊടിപ്പാറ	18
14.03.2019	പൂലരി	പാണകൾ	13
18.03.2019	ജിയന്ന	പട്ടാരം	16
18.03.2019	സെസ്റ്റ് അൽഫോൺസ്	പട്ടാരം	12
18.03.2019	പുഷ്പ റോസ്	പട്ടാരം	14
18.03.2019	മരിയ	പട്ടാരം	18
18.03.2019	നവജീവൻ	പട്ടാരം	10
18.03.2019	റാണി മരിയ	പട്ടാരം	16
18.03.2019	ജോതിസ്	പട്ടാരം	15
18.03.2019	സെസ്റ്റ് റിത്താസ്	പട്ടാരം	18
20.03.2019	ഫ്രണ്ട്	മാന്യുഴകൾ	16
20.03.2019	സ്നേഹതീരം	രാമക്കരി	16
20.03.2019	കൃപ	രാമക്കരി	21
20.03.2019	എയ്യബ്രൽ	രാമക്കരി	17
20.03.2019	വിശദീപം	രാമക്കരി	19
20.03.2019	കനിവ്	രാമക്കരി	13
20.03.2019	ആദർശ്	രാമക്കരി	11
20.03.2019	സ്നേഹദീപം	രാമക്കരി	10
20.03.2019	പ്രതീക്ഷ	രാമക്കരി	14
20.03.2019	സ്നേഹജ്യാല	രാമക്കരി	13